

Access pli facil ad indicaziuns dal register funsil

(cc) Il register funsil electronic vegn svilupà vinavant. La regenza grischuna ha avert la consultaziun tar ina revisiun parziala da la lescha introductiva tar il cudesch civil svizzer (register funsil). L'invista en il register funsil e la correspundenza vegnan facilitadas. Tras ina revisiun parziala da la lescha introductiva tar il cudesch civil svizzer (register funsil) duain las disposiziuns da la confederaziun davart in register funsil informatisà unitar vegnir surpigliadas en il dretg chantunal. Tar la revisiun da la lescha ha la regenza grischuna avert ina consultaziun che dura fin ils 30 d'avust 2013. Principalmain sa tracti da meglierar la funcziun da publicitad d'in register funsil standardisà sco er la correspundenza. Quai grazia a novas pussaivladads electronicas.

In project nazional sco punct da partenza

Per l'ina stgaffescha la revisiun las basas legalas per eGRIS (sistem d'infurmaziun electronic per bains immobiliars), in project che vegn actualmain realisà sin plaun federal. Latiers tutga la publicaziun d'ina part da las datas dal register funsil en l'internet. Tenor il nov dretg federal pon la designaziun e la descripciun d'in bain immobilgiar, il num e l'identificaziun da la proprietaria u dal proprietari, la furma da proprietad e la data d'acquist vegnir publicitgadas en l'internet.

Plinavant vegn introducì in sistem d'infurmaziun electronic per bains immobiliars per l'entira Svizra. Cun il portal d'infurmaziun electronic Terravis è gia vegnì

fatg in project da pilot en il Grischun. En il decurs da quest onn duain tut ils uffizis dal register funsil en il chantun esser colliads cun quest portal d'infurmaziun. Terravis n'è betg in portal public. Il dretg d'utilisaziun han persunas da notariat, geometras e geometers, autoritads, bancas, la Posta, cassas da pensiun, assicuranzas sco er advocatas ed advocats. La plattform Terravis duai medemamain permetter en l'avegnir ina correspundenza electronica cun l'uffizi dal register funsil. Er questa novaziun tutga tar il project eGRIS. Uschia daventi p. ex. pussaivel ch'ils uffizis dal register funsil, ils notariats e las bancas liquideschan tranter sai las fatschentas immobilgiaras ed ipotecaras sur in'unica interfa-tscha e – sunter l'introducziun da la documentaziun publica electronica – cumplettaimain en il medem sistem.

Meglierà la gestiun dal register funsil

Per l'autra vegnan fatgas – tras la revisiun da la lescha – autras adattaziuns al dretg federal che na tutgan betg tar il project eGRIS. Uschia duai la procedura da rectificaziun publica ch'è prescritta da nov en il dretg federal vegnir introducida en il dretg chantunal. Ils uffizis dal register funsil pon stizzar en il register funsil inscripziuns che han pers lur impurtanza. Da l'autra vart ston ellas menziunar da nov tsherts causals en il register funsil, sco p. ex. restricziuns da la proprietad dal dretg public. Questas mesiras gidan a survegnir da tut temp infurmaziuns actualas e fidadas davart ils bains immobiliars.